

æa :]bU`Y`nY][hY`g]WÅ : 7Dcfhi [U`ni bÅWÅ gh`ghUf`_i bX`ZØ\fhY
gWÅbY`a`]h`&.\$žVYj cf`A U[a U`XYb`5i g[`Y]WÅ`Yfn]Y`hY"8]Y : fYi XY
k Å\fhY`YXcWÅ`bi f`_i fnž`XU : 7Dcfhi [U`YfbYi h`]b : Ø\fi b[`]b[
i bX`X]Y`C ZZYbVi f[Yf`V]g`ni a`GWÅ`i gg`b]Y`bÅ\Yf`U`g`Y]bYb`HfY ZZYf
\YfUb`_ca`a`Yb`Y»"8Yf`9bXghUbX`j`cb`)." `a`UWÅhY`A U[a U`ni a
g]YVhYb`A U`]b : c`[Y`ni a`J]nYk`Y`ha`Y]ghYfž`k Ug`X]Y`?cbh]bi]hÅh
\fYf`@Y]ghi`b[Yb`i bhYfghfY]WÅh"

**HYWÅ b]gWÅ Y`< YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`i bX`9fZc`[Y
]b`XYf`HYWÅ b]WU`7\U`Yb[Y**

B YVYb`XYa`gdcfh]WÅYb`K`Yh`_Ua`dZ`Vf]`YfhY`A U[a U`Ui WÅ`]b`XYf
HYWÅ b]WU`7\U`Yb[Yž`k`c`g]Y`XYb` ; YgUa`hg]Y[`Yff]b[Yb`_ccb`hYb`
8UVY]`ghY`hY`XUg`HYUa`b]WÅh`bi`f`gY]bY`hYWÅ b]gWÅYb` : Å\][`_Y]hYb
i bhYf`6Yk`Y]gž`gcbXYfb`nY][hY`Ui WÅž`k`]Y`k`]WÅh][` : cfgWÅ`i`b[`i`bX
9bhk`]W`_i`b[`ni`f`J`YfVYggYfi`b[`XYf`F`cV`chYfgmghY`a`Y`g]bX`"F`]WÅ`UfX
Di`Z`ž`Y]b`Ghi`XYb`h`XYf`<`c`WÅ`gWÅ`i`Y`ž`ZØ\fhY`Y]b`HfU]b]b[`ni`f
J`YfVYggYfi`b[`XYf`K`i`fZ[YbUi`][`_Y]h`XYf`F`cV`chYf`Xi`fWÅž`k`Ug`ni
Y]bY`a`VY`a`Yf`_Ybgk`YfhYb`Xi`fWÅ`gWÅ b]h]WÅYb`K`i`fZ`j`cb`*`ž`)"`A`YhYfb
ZØ\fhY"8]YgY`hYWÅ b]gWÅY`9i`dYfh]gY`k`Uf`Yb`hgWÅY]XYbX`ZØf`XYb
9fZc`[`]b`X]YgYf`?`UhY[`cf]Y"

**6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y`<`c`WÅ`gWÅ`i`Y`i`bX`XYb
GhUbXcfh`C`ZZYbVi`f[**

8Yf`9fZc`[`XYg`HYUa`g`A U[a U`VY]`]bhYfbUh]cbU`Yb`K`Yh`VYk`YfVYb
ghÅf`_h`b]WÅh`bi`f`XUg`5bgY`Yb`XYf`<`c`WÅ`gWÅ`i`Y`C`ZZYbVi`f[ž`gcbXYfb
ZØfXYfh`Ui`WÅ`XUg`b`hYfYggY`Ub`hYWÅ b]gWÅYb`Ghi`X]Yb[Åb[Yb`]b`XYf
F`Y[]cb`"8Yf`HYUa`Y`]hYfž`DfcZYggcf`?`Ui`g`8cfYfž`Åi`»`YfhY`g]WÅ`ghc`n
ØVYf`X]Y`YffY]WÅhYb`9f[YVb]ggY`i`bX`VYhcbhY`X]Y`k`]WÅh][Y`F`c`Yž
X]Y`gc`WÅY`K`Yh`VYk`YfVY`ZØf`X]Y`5i`gV]Xi`b[`XYf`Ghi`X]YfYbXYb
gd]Y`Yb`"8i`fWÅ`X]Y`HY]`bU`a`Y`Ua`F`cV`c7i`d`k`]fX`XYb
Ghi`X]YfYbXYb`X]Y`A`Ò[`]WÅ`_Y]h[Y[YVYbž`dfUi`]gbU`Yg`K`]ggYb
Ubni`k`YbXYb`i`bX`]bbcj`Uh]j`Y`@Øgi`b[gUb`gÅ`hY`ni`Yb`hk`]W`_Y`b"

8]Y`Xi`fWÅ`XYb`F`cV`c7i`d`[YgWÅ`UZZYbYb`D`Uh`Zcfa`Yb`g]bX
Yb`hgWÅY]XYbX`ZØf`X]Y`K`Y]hYfYb`hk`]W`_i`b[`XYf`F`cV`ch]_ž`i`bX`XUg

9b[U[Ya YbhXYf'<cWgWxi `Y`CZZYbVi f[']b`X]YgYa `6YfY]W`nY][hž
XUgg`g]Y`g]W`Ui ZXYa `K Y[`ni f`HYWbc`c[]YZØ\ fYfgW UZh`VYZ]bXYh"
8]Y`VYY]bXfi W_YbXYb`@Y]ghi b[Yb`j cb`A U[a U`k YfXYb`g]W`Yf`W
Ui W`ni _ØbZh][Y`; YbYfUh]cbYb`j cb`Ghi X]YfYbXYb`]bgd]f]YfYbž`g]W
]a `6YfY]W`XYf`F cVch]_`i bX`j Yfk UbXhYb`8]gn]d`]bYb`ni
Yb[U[]YfYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY